



Niederschriftsauszug

Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Lauterbach vom 15.12.2021

Top 3.1 Installation der Sirenen in Lauterbach

Konst

SB: Carina KELLER, KOKIN
Einsatzkoordinatin -K-

Beigefugte Carling Meldung zu Ihrer Kenntnisnahme übersandt.

- Kenntnisnahme
- Rückgabe erbeten bis
- zur Erledigung in eigener Zuständigkeit
- Sonstiges
- Stellungnahme
- zum Verbleib
- nach Kenntnisnahme mit Dank zurück

Beigefugte Unterlagen erhalten Sie mit der Bitte um

Gespräch

 SAARLAND

- 1. MIBS - Ref. D 2
- 2. MUV - Ref. E 5
- 3. Feuerwehr Völklingen
- 4. Rathaus Völklingen (Oberbürgermeister)
- 5. Rathaus Großrosseln (Bürgermeister)
- 6. Ortsteil Lauterbach (Ortsvorsteher)
- 7. Integrierte Leitstelle (ILS)

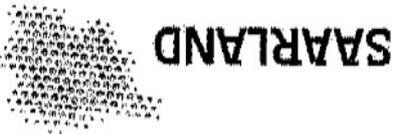
Telefax



Polizei

Tel: 0681 962 - 5633
 Fax: 0681 062 - 5625
 E-Mail: lpp112@polizei.sipol.de
 Datum:
 Az.:

Bearbeiter_in: C. KELLER, KOKIN
 Lagezentrum des MIBS
 Führungs- und Lagezentrale /
 PP 112
 Landespolizeipräsidium



Totalenergies Carling vous informe du déclenchement automatique du système de sécurité de l'imprimante. Ce déclenchement a généré un bruit important et libère des fumées qui ne présentent pas de risque pour les populations et pour l'environnement. Totalenergies Carling s'excuse pour la gêne sonore occasionnée.

Bonjour,

| | |
|--|-------------------------------|
| ** EINGANGSBENACHRICHTIGUNG : FAX ERFOLGREICH EMPFANGEN ** | |
| EMPFANGSZEIT | 5. Dezember 2021 23:20:43 MEZ |
| RENOTE-CSID | Fax Maker |
| DAUER | 82 |
| SEITEN | 2 |
| STATUS | Empfangen |
| FAX Maker SUN DEC 5 23:19:29 2021 PAGE 1 OF 2 | |

Le Directeur de l'Usine de Carling - St-Avoid
Der Standortleiter von Carling - St-Avoid

Veillez agréer toutes nos excuses pour les problèmes et inquiétudes éventuellement générés.
Milleures Salutations.
Für alle eventuell verursachten Ängste und Probleme bitten wir um Entschuldigung und verbleiben.
Mit freundlichen Grüßen.
Dieses Ereignis hat keine umweltbelastenden Auswirkungen.
Ce phénomène n'a aucune incidence sur l'environnement, hormis d'éventuelles retombées de suies
noires.

Effet sur l'environnement / Auswirkung auf die Umwelt :
Les systèmes de sécurité de cet atelier, qui ont fonctionné normalement, produisent une détonation
D'ici hier que n'ait pas été immédiate, cette explosion n'est que le résultat d'une détonation
L'ici hier que n'ait pas été immédiate, cette explosion n'est que le résultat d'une détonation
aus, die zwar massiv sein kann, jedoch für die Bevölkerung der Anwohnergemeinden keine Gefahr
darstellt.

a eu lieu une décomposition dans notre atelier Polyéthylène sur le site de Carling - Saint-Avoid.
fand eine Zersetzungsreaktion in unserer Polyethylenanlage am Standort Carling Saint-Avoid.

Ce jour le / Am heutigen / Dimanche 5 Décembre 2021 à / um 22 h 54 / Uhr

DECOMPOSITION ATELIER POLYETHYLENE
ZERSETZUNGSREAKTION IN DER POLYETHYLENANLAGE

En cas d'incident de réception, veuillez nous appeler au 03 87 92 00 55 ou 03 87 91 73 00
Bei fehlerhaftem Empfang kontaktieren Sie uns bitte unter +33 3 87 92 00 55 oder +33 3 87 91 73 00

A remettre de suite SVP
Zur sofortigen Übergabe

Plate-forme de Carling - Saint-Avoid

TFP.PGE.34.SE.08 Rév.3 - Novembre 2019

